



Gradska knjižnica
Ivan Vidali Korčula

Godišnje izvješće 2019.



Radno vrijeme:

pon, uto, čet, pet 8.00 – 19.30

sri 8.00 – 14.30

sub 8.00 – 13.00

Obala korčulanskih brodograditelja bb
20260 Korčula

020/711-974

OIB: 44855616115

IBAN: HR17 24070001820400008

gradska.knjiznica.ivan.vidali@du.t-com.hr



[fb.com/GKKorcula](https://www.facebook.com/GKKorcula)



@GKKorcula

Knjižnično osoblje:

Ravnateljica: Milojka Skokandić
Diplomirane knjižničarke: Izabel Skokandić
Ivana Bakarić

Ostalo osoblje, zaposleno u drugim gradskim ustanovama:

Računovodstvo: Merica Blažević
Marina Depolo
Domar: Ivica Laus
Spremačica: Žana Franić
Tehnička podrška: Ratko Kalogjera



"Najvažniji resurs knjižnice svake večeri odlazi kući – knjižnično osoblje." - Timothy Healy

Misija

Osigurati svim građanima pristup znanju, informacijama, idejama i kulturnim sadržajima za potrebe obrazovanja, stručnog usavršavanja, znanstvenog rada, cjeloživotnog učenja, informiranja, neovisnog odlučivanja, razonode, poticanja kreativnosti i održivog razvoja zajednice.

Vizija

Osnažiti zajednicu kroz društvenu aktivnost, distribuciju znanja, kreativne kulturne sadržaje i inkluzivne knjižnične usluge njegujući odnos povjerenja korisnika u vrijednosti knjižnične djelatnosti. Zagovarati načela pravednosti i dijaloga, graditi čvrste veze unutar lokalne zajednice podupirući ozračje uspješnosti i djelotvornosti.

Poslanje

Ciljevi djelovanja u ostvarenju misije i vizije knjižnice, uvažavajući načela iz Ustava RH, Zakona o knjižnicama, te ostalih strateških, nacionalnih i međunarodnih dokumenata iz knjižničarstva:

- Dostupnost
- Stručnost
- Cjeloživotno učenje
- Razvoj čitalačke i medijske pismenosti
- Inovativnost i kreativnost
- Socijalna uključenost
- Čuvanje baštine i kulturnog identiteta zajednice
- Suradnja

Knjižnica

20
19

u brojkama

36.305
JEDINICA GRAĐE

2.015
NOVIH JEDINICA



33.791
KNJIGA

903
AVE GRAĐA



24
IGRE

110GB
DIGITALIZIRANE
GRAĐE



881
AKTIVAN KORISNIK

3.501
UKUPNO
ČLANOVA

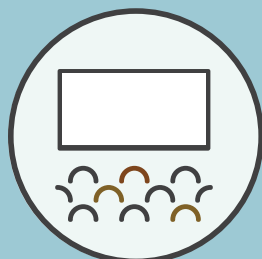
27.208
BROJ POSUDBI



6.126
BROJ VIRTUALNIH
POSJETA



17.130
BROJ FIZIČKIH
POSJETA



289
DOGAĐANJA

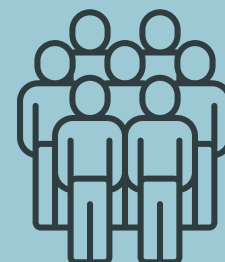


226
DOGAĐANJA ZA
DJECU

63
DOGAĐANJE ZA
ODRASLE



6.382
POSJETITELJA NA
DOGAĐANJIMA



Karlsruhe, 29.07.

Velikim su mi zadovoljstvom i iznenađenjem
Centre za kulturu i sportske organizacije
koji svojim radom i angažmanom
podržavaju Karlsruhe, a posebno djecu
i mlade čine čvrst u životu i
na ovom lijepom otoku božetipin.
U ime Njemačke kulturne zajednice
dozvoljavam da vam svojim kolektivnim
projektima u narednim danima
i vama nastavljajući nastaviti
pobiti.

Mina Oberer Karbach
ministrica kulture

Sadržaj

| | |
|---|----|
| Uvodna riječ | 5 |
| Prostor i oprema | 7 |
| Zaposlenici | 8 |
| Knjižnični fond i nabava građe | 10 |
| Korisnici i korištenje | 13 |
| Redoviti poslovi i nove usluge | 15 |
| Kulturno-edukativni program | 17 |
| Digitalizacija i zavičajna građa | 23 |
| Nakladnička djelatnost | 25 |
| Erasmus+ projekt <i>Migrate to Library!</i> | 27 |
| Suradnja i promidžba - ključevi uspjeha | 30 |
| Zahvale | 31 |
| Financijsko izvješće | 32 |

Uvodna riječ

U susret 30. obljetnici

Dragi prijatelji,

u 2020. godini obilježavamo 30 godina kontinuirane knjižničarske djelatnosti u našoj zajednici. Ova, za nas važna obljetnica, prilika je za razmišljanje o samim počecima rada knjižnice, kao i njenom značaju danas za svakog stanovnika Grada Korčule.

Današnja je knjižnica, nakon dužeg razdoblja nedjelovanja, registrirana u Splitu 13. ožujka 1990. kao ogranak Narodne knjižnice općine Korčula, u čijem su sastavu osim korčulanske, bile i knjižnice u Blatu, Orebiću i Veloj Luci. Tijekom 1990. uloženi su naporu na formalno-pravnom konstituiranju ogranka u Korčuli, zapošljavanju knjižničara, stručnoj obradi i smještaju zatečene knjižne građe i pribavljanju najnužnije opreme. U malom, neprikladnom i nedovoljno opremljenom prostoru u Starom gradu, knjižnica je službeno otvorena za javnost 20. siječnja 1991.

Od tada do danas, bilježimo neprestani razvoj i napredak djelatnosti. Krajem 1992. godine preseljena je u prizemlje kuće Foretić, prostor od cca 100 m², novouređen i opremljen, u samom gradskom središtu i u blizini osnovne i srednje škole. Od 1994. djeluje samostalno kao Gradska knjižnica Korčula, a 1997. mijenja naziv u Gradska knjižnica *Ivan Vidali*. U siječnju 2006. seli se u novi prostor veličine 200 m² na katu novouređene zgrade Doma kulture, gdje i danas djeluje redovito pružajući usluge za potrebe lokalne zajednice.

Godine promjena opet su pred nama, preseljenje u novi, veći i bolje opremljen prostor u kojem ćemo biti u mogućnosti osigurati suvremene usluge našim korisnicima, ali i anticipirati nove za buduće korisnike.

Danas knjižnice nisu isključivo mjesta gdje se pristupa građi, znanju i informacijama, već središte kulturnog i društvenog života, mjesto okupljanja, javni prostor, dnevni boravak grada koji služi svim građanima bez razlike. Takav koncept knjižnice koja djeluje u interakciji sa zajednicom i osigurava usluge koje je čine proaktivnom, postavlja pred nama ne samo određene prostorne i infrastrukturne zahtjeve, već u prvom redu nužne kompetencije knjižničara koji će biti osposobljeni kreirati knjižnične usluge u skladu s interesima zajednice.

Kontinuitet pružanja knjižnične usluge u našoj maloju otočnoj zajednici u posljednjih 30 godina, bio je važan segment kulturnog i društvenog razvoja. Raduje činjenica kako iz godine u godinu bilježimo sve veći broj korisnika i korištenja građom i uslugama, posjetitelja na različitim događanjima kao i sve veći broj atraktivnih programa knjižnice.

STALNI RAST I RAZVOJ

1991.

Knjižnica otvorena za javnost u Starom gradu

1992.

Knjižnica seli u kuću Foretić

2006.

Novouređeni prostor u Domu kulture

Uvodna riječ

U susret 30. obljetnici

Godinu koja je za nama obilježili su edukativni, kulturni i zabavni sadržaji, a ističemo radionice digitalne i informatičke pismenosti, program *Ljeto u knjižnici*, projekt za poticanje čitateljske pismenosti od najranije dobi *Pričom u sridu*, aktivnosti na razvoju interkulturalnih odnosa u zajednici. Naša knjižnica bila je organizator međunarodnog susreta knjižničara i partnera Erasmus+ projekta *Migrate to Library!* održanog u travnju 2019. u Korčuli, te se pokazala kao vrlo uspješan domaćin i ostvarila odlične rezultate. Projekt je na mrežnim stranicama Europske unije i Ministarstva kulture ocijenjen uspješnim i istaknut je kao primjer dobre prakse.

Posjetite li našu knjižnicu oko podneva, rijetko će te tamo zateći tišinu. Sve slobodne stolove i stolice okupiraju djeca, od onih najmlađih do tinejdžera, učeći, pišući, igrajući se, „surfajući“ internetom ili ponekad samo razgovarajući o određenim njima bliskim i važnim temama. Knjižničarke su uvijek tu da ih utišaju, usmjeravaju, potiču na čitanje, a boravak u knjižnici učine korisnim i ugodnim.



Knjižnice pružaju javni pristup informacijama, mogućnost stjecanja novih vještina i usluge koje daju ljudima priliku da poboljšaju i unaprijede svoj život. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)



Program "Učimo zajedno!"

Predanošću osoblja i podrškom u lokalnoj zajednici, korčulanska je knjižnica osigurala svoje mjesto u kulturnom i društvenom životu grada. U nastojanju da postigne poslanjem zacrtane ciljeve djelovanja i dalje će razvijati usluge koje grade vjeru u izvrsnost, obrazovanje, društvenu pravdu i javno dobro, te čuvaju kulturno-povijesni identitet zajednice.

Što će se događati u sljedećih 30 godina? Kako će izgledati knjižnica budućnosti? Imaju li knjižnice uopće budućnosti? Za sve one koji se pitaju, pokušali smo ovim izvješćem ilustrirati kako i u kojoj mjeri svakodnevno u našoj knjižnici doprinosimo ostvarenju ciljeva Agende Ujedinjenih naroda za održivi razvoj 2030.

*Milojka Skokandić,
ravnateljica*

GODINE PROMJENA

2020./2021.

NOVI PROSTOR

KORISNIK U FOKUSU

Prostor i oprema

Gradska knjižnica *Ivan Vidali*, od 2006. godine, smještena je na katu zgrade Doma kulture u centru grada. U prostoru površine oko 200 m² nalaze se informativni pult s referentnom zbirkom, odjel za odrasle i dječji odjel gdje je smještena građa u slobodnom pristupu, čitaonica periodike i mala studijska učionica, te kutak za rad korisnika na računalima. Građa zavičajne zbirke *Korčula* smještena je u odvojenoj prostoriji, a raspoloživa je za korištenje isključivo unutar knjižnice.

Od rujna 2017. godine, zbog rekonstrukcije i sanacije zgrade „ex restorana“ Liburna, ne raspoložemo skladišnim prostorom površine 80 m², koji nam je kao pomoćni prostor omogućavao bolju organizaciju i pristup građi. Građa iz skladišnog odjela u kartonskim je kutijama i nije dostupna za korištenje. Stoga, prostor koji je knjižnici trenutno na raspolaganju ne zadovoljava niti trenutne potrebe, a osobito ne zadovoljava ukoliko se uzme u obzir konstantno godišnje povećanje fonda.

Uzimajući u obzir zatrpanost građom i činjenicu da knjižnica nema odgovarajuće spremište, prostorni problemi postali su "gorući" u 2019. Grad Korčula dodijelio je knjižnici novi prostor, smješten na katu zgrade u kojoj su radovi na rekonstrukciji „ex restorana“ Liburna. Očekujemo od osnivača da se u 2020. pristupi konkretnoj realizaciji ideje preseljenja, kako bi se građanima osigurala dostupnost građi i uslugama. Novi prostor knjižnice, kao javni prostor, treba biti dostupan i teže pokretnim osobama i invalidima, što do sada nije bio slučaj, a njegovim multifunkcionalnim uređenjem uz rješenje skladišnog prostora, osigurao bi se nesmetan razvoj djelatnosti.

U protekloj godini nije bilo značajnijih ulaganja u prostor i opremu. Od računalne i tehničke opreme knjižnica posjeduje:

- 2 osobna i 2 prijenosna računala za potrebe djelatnika knjižnice
- 7 osobnih računala za potrebe korisnika s mrežnim pristupom
- 4 pisača
- 3D Printer Prusa i3 MK2
- Fotokopirni aparat Minolta
- Projektor i uređaj za skeniranje
- Igraća konzola Sony Play Station 4
- Ostala pripadajuća dodatna računalna oprema

Nabavljeno u 2019. :

- 2 pomična dvostrana knjižnična regala – za opremanje prostora privremenog spremišta iza biljetarnice na ulazu u Dom kulture. Nabavom specijaliziranih kompaktna iskorišten je u najboljoj mjeri skućeni prostor privremenog spremišta čime se povećala dostupnost građi, posebno onoj koja se od selidbe iz spremišta nalazi u kartonskim kutijama.
- 1 stolno računalo „Lenovo ideacentre“ – novo osobno računalo namijenjeno svakodnevnom radu osoblja



Kompaktusi u spremištu

35.998,00 KN

ULAGANJA U OPREMU U 2019.

IZVORI:

- MINISTARSTVO KULTURE
- GRAD KORČULA

Zaposlenici

Nedovoljan broj zaposlenih s obzirom na pokazatelje o aktivnostima i korištenju knjižnice, vidljiv je zadnjih godina. Prioritetna je stoga potreba za otvaranjem novog radnog mjesta i zapošljavanjem još jednog knjižničara. Također, neophodno je planirati zapošljavanje osobe za svakodnevno održavanje i čišćenje prostora knjižnice, koju u prosjeku fizički posjeti 72 korisnika dnevno.



Naše knjižničarke sudjelovale su na raznim stručnim skupovima, kolokvijima, tečajevima i radionicama u cilju neformalnog obrazovanja, razmjene iskustava i primjera dobre prakse, te poboljšanja kompetencija u kreiranju suvremenih knjižničnih usluga. Na stručnom usavršavanju tijekom godine provele su ukupno 71 sat.

Aktivno su sudjelovale na stručnim kolokvijima Društva knjižničara Split i održale dva izlaganja na kojima su predstavljeni projekti *Korčulanska baština* i *Digitalna zbirka Virtualna Korčula*.



Edukacija "Digitalni građanin"
u Narodnoj knjižnici Ploče

402.055 KN

RASHODI ZA ZAPOSLENE

13.681 KN

RASHODI ZA PRIVREMENO ZAPOSLENE

400/20.000

RAD VOLONTERA SATI /KN

Zaposlenici

Objavljen im je i članak o projektu *Korčulanska baština* u elektroničkoj stručnoj publikaciji *HKD novosti* br. 80, siječanj 2019.



Razmjena iskustava dobre prakse, projekt "Migrate to Library!"

8.- 12. travanj 2019. - knjižnica u Korčuli domaćin je i organizator programa završnog međunarodnog susreta knjižničara partnera Erasmus+ projekta *Migrate to Library!* Edukativni i stručni sadržaji te razmjena iskustava dobre prakse sastavni su dio programa.



Ravnatelj knjižnica Dubrovačko-neretvanske županije

17. rujna 2019. - održan je u Korčuli godišnji sastanak voditelja narodnih knjižnica DNŽ.

Sudjelovali smo i na 12. savjetovanju za narodne knjižnice RH održanom u listopadu na Plitvicama, gdje je u okviru programa savjetovanja prikazan naš film *Migrirajmo u knjižnicu!* nastao kao rezultat istoimenog Erasmus+ projekta.



Plitvice, 2.-4. listopada 2019.



Svim ljudima potreban je pristup informacijama kao i vještine za njihovo učinkovito korištenje. Knjižnice i knjižničari imaju znanje i resurse za pomoć vladajućim tijelima, ustanovama i pojedincima u komunikaciji, organizaciji, strukturiranju i korištenju informacija u svrhu učinkovitog razvoja. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

15.304 KN

RASHODI ZA STRUČNO USAVRŠAVANJE

71

SAT STRUČNOG USAVRŠAVANJA

Knjižnični fond i nabava građe

Značaj knjižnica u zajednici u kojoj djeluju određen je vrijednošću knjižničnoga fonda i usluga koje nude. Sadržaj knjižničnog fonda mijenjao se u skladu s društvenim i tehnološkim razvojem. Nekad je knjižnični fond činila samo tiskana građa, a u današnjem digitalnom dobu sve je veća zastupljenost građe na novim medijima.

Kontinuiranom nabavom treba osigurati građu i usluge različitih vrsta i oblika. Jedan od najvažnijih pokazatelja uspješnosti knjižničnoga poslovanja je planska i promišljena izgradnja knjižničnoga fonda koji će biti u mogućnosti zadovoljiti trenutne zahtjeve i potrebe korisnika, ali i predvidjeti one koji će se tek pojaviti s obzirom na trendove u razvoju suvremenog društva. Nabava knjižnične građe zahtjevan je i kompleksan posao, zahtjeva izradu smjernica uz stalno praćenje i analizu, te mogućnost promjena u skladu s korisničkim zahtjevima i interesima. Nabavna politika svake knjižnice ograničena je raspoloživim financijskim sredstvima za tu namjenu, što se često može negativno odraziti na kvalitetu i sadržaj knjižničnoga fonda.

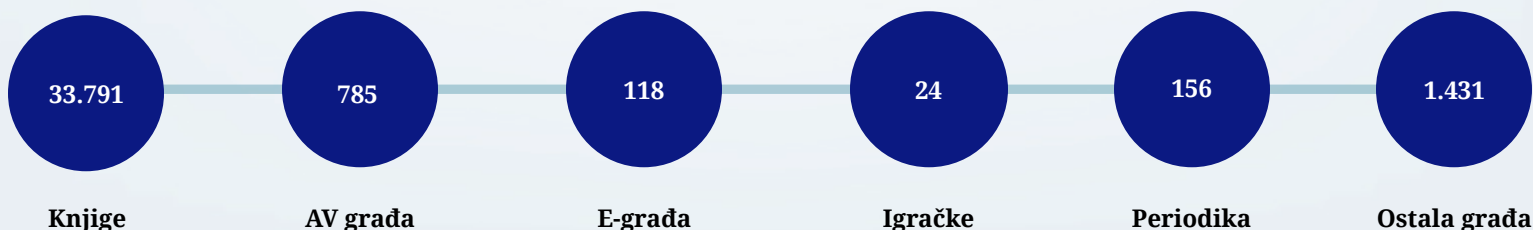
Knjižnični fond organiziran je u više različitih zbirki, ovisno o namjeni, vrsti i sadržaju građe.

Zavičajna zbirka *Korčula*, zbirka je od posebnog interesa u sklopu ostalih knjižničnih zbirki. Zbirka je smještena u posebnom odjelu, a zbog njene važnosti i mogućnosti uništenja, zavičajna građa se ne posuđuje već je korištenje dostupno samo u prostoru knjižnice.

Fond zavičajne zbirke broji 2.118 jedinica. U računalnom programu za knjižnično poslovanje ZAKI ova je građa djelomično obrađena, odnosno 731 jedinica knjižne građe dostupna je u online katalogu. Ostala raznovrsna uglavnom neknjižna građa zavičajne zbirke može se pretraživati uz pomoć klasičnog kataloga na listićima koji postoji kao informacijsko pomagalo od samih početaka osnutka zbirke u 90-im godinama prošlog stoljeća.

Stanje fonda, od 1993. godine do danas, udvostručeno je. Uzme li se u obzir stalni godišnji priliv nove građe, prilikom planiranja novog prostora za knjižnicu o tome svakako treba voditi računa.

Stanje fonda po vrsti građe 31. prosinca 2019.



651.035,00 KN

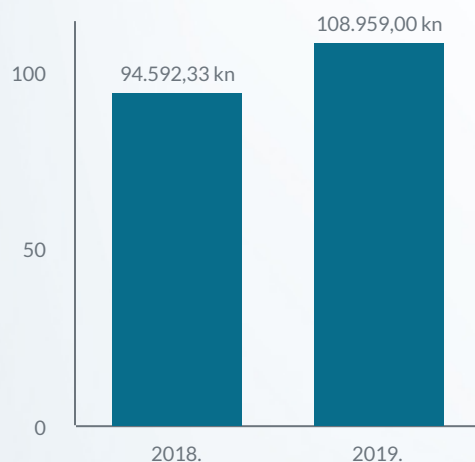
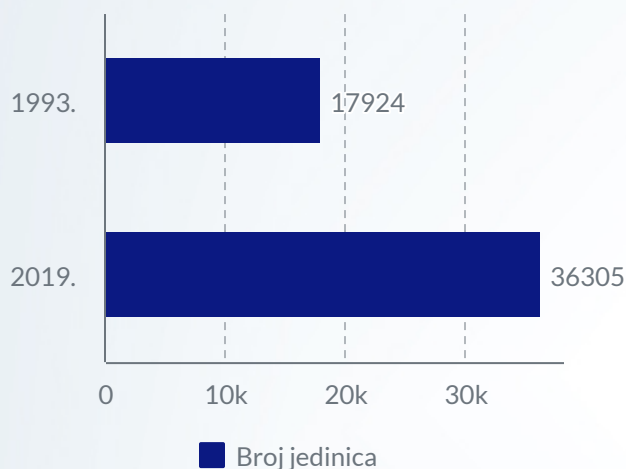
VRIJEDNOST FONDA

36.305

JEDINICA GRAĐE

Knjižnični fond i nabava građe

Stanje fonda



Iznos nabave u kunama

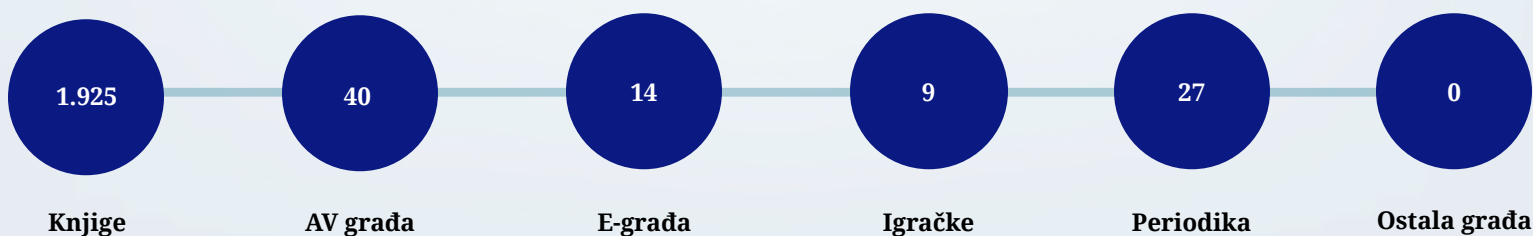
U 2019. godini ukupno je, kupnjom, poklonom i otkupom Ministarstva, nabavljeno 2.015 jedinica građe, što je za 215 više od plana. Za program nabave građe ukupno je utrošeno sredstava u iznosu od 108.959 kn, odnosno 14.367 kn više od potrošenog u 2018.

Knjižnični fond popunjava se planski kupnjom, a obim i sadržaj građe koja u knjižnicu pristiže otkupom i poklonom nije moguće planirati.

Vrlo često građani poklanjaju građu knjižnici. Donacije su rado prihvaćeni oblik nabave u knjižnicama, no s obzirom na trenutna prostorna ograničenja bit će potrebno donijeti smjernice s jasnim kriterijima za prihvrat poklonjene građe. Od ukupno 473 jedinice darovane građe u 2019. godini, 357 svezaka u vrijednosti od 36.041 kn je donacija Nikole Grbina, urednika časopisa *Bravacasa*.

Zbirka periodike broji 152 sveska časopisa i 4 godišta novina, a u 2019. nabavljeno je ukupno 29 naslova, odnosno 539 primjeraka.

Nabava građe u 2019.



108.959 kn

POTROŠENO ZA NABAVU U 2019.

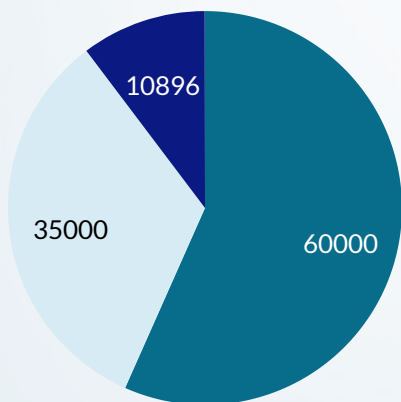
2.015

NOVIH JEDINICA GRAĐE

Knjižnični fond i nabava građe

Fond *Zavičajne zbirke Korčula* uvećan je u 2019. godini za 35 inventariziranih jedinica, odnosno monografija. Za fond ove zbirke od posebnog interesa, neprestano se osim knjiga prikuplja i ostala raznovrsna, zavičajna građa kao što su preslike dokumenata, polupublikacije, razglednice, fotografije, sitni tisak i sl. Zbog nedovoljnog broja osoblja koje bi u organizacijskoj strukturi poslova na odgovarajući način sudjelovalo u poslovima vođenja ove zbirke, vrlo često se ovakva građa ne uspijeva stručno obraditi i učiniti dostupnom korisnicima. Ako se uzme u obzir da knjižnice imaju ključnu ulogu u čuvanju i zaštiti pisane baštine, nužno je osigurati zapošljavanje jednog knjižničara kao voditelja ove zbirke.

Sredstva za nabavu građe

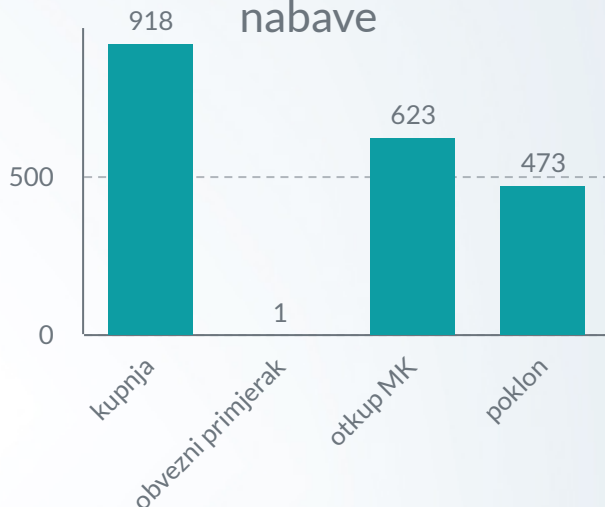


- Ministarstvo kulture (56.66%)
- Grad Korčula (33.05%)
- Vlastita sredstva (10.29%)



Knjižnice su održive ustanove. Dijele resurse na lokalnoj i međunarodnoj razini. Pružaju informacije o održivim praksama relevantnim za njihovu zajednicu. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

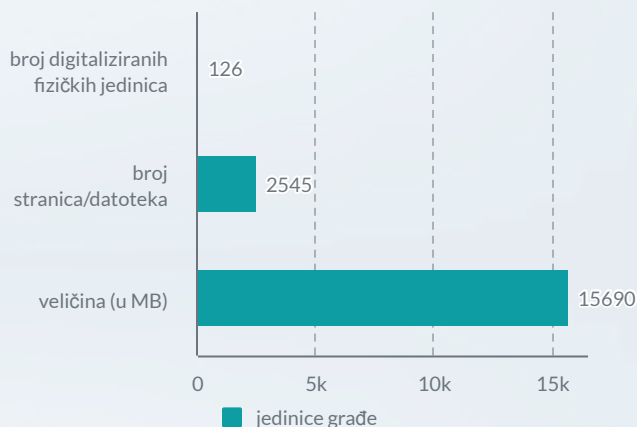
Jedinice građe po načinu nabave



Na naše zadovoljstvo i projekt digitalizacije korčulanske baštinske građe uspješno je realiziran u 2019. godini, pa je broj prinovljenih digitaliziranih jedinica u digitalnoj zbirci *Virtualna Korčula* 126, odnosno digitalizirano je ukupno 2.545 stranica, veličine 15.690 MB.



Digitalna građa



Korisnici i korištenje

27.208 jedinica raznovrsne knjižnične građe, knjiga, novina, časopisa, igračaka, AVE građe, posuđeno je tijekom 2019. godine u korčulanskoj knjižnici koju je fizički posjetilo 17.130 korisnika. Također zabilježili smo 6.126 virtualnih posjeta korisnika koji su nas pratili na društvenim mrežama, koristili se sadržajima na web stranici ili pretraživali našu digitalnu knjižnicu VIR-KO.

Knjižnica je tijekom godine bila otvorena za javnost 2.160 sati. Jedan od glavnih razloga posjete knjižnici je posudba knjižnične građe, no sve je više korisnika, osobito među djecom i mladima koji svakodnevno posjećuju knjižnicu u svrhu učenja, razonode i druženja ili sudjelovanja na različitim knjižničnim aktivnostima.

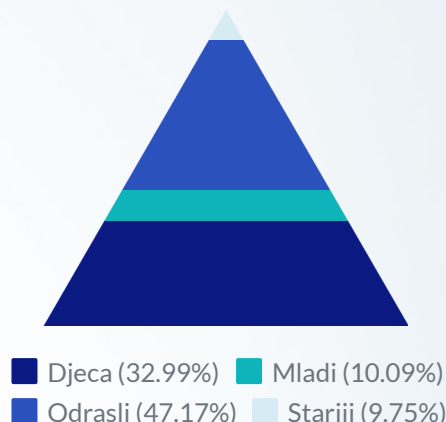
2.160

sati knjižnice otvorenih vrata

Statistike članstva u informacijskom sustavu ZAKI bilježe na dan 31. prosinca 2019. upisanih članova 3.501, što pokazuje da je više od 50% od ukupnog broja stanovnika Grada Korčule bilo barem jednom u proteklih desetak godina učlanjeno u knjižnicu. Njih 881 aktivni su korisnici knjižnice u 2019. godini.

Broj aktivnih članova knjižnice zadnjih godina je konstanta, što pokazuje da smo s obzirom na broj i strukturu stanovništva u našoj zajednici dostigli svojevrsni maksimum.

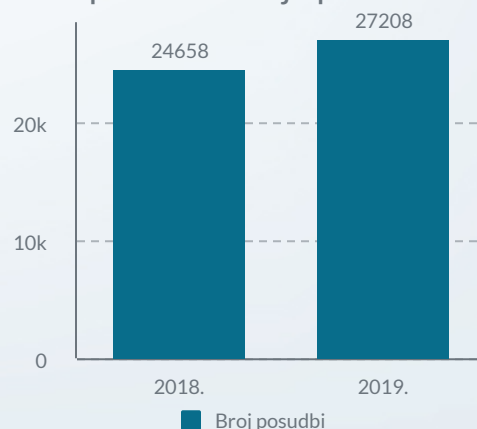
Korisnici prema vrsti



Ipak, vrlo je čest slučaj da se više članova obitelji za posudbu građe koristi jednom članskom iskaznicom, što svakako treba uzeti u obzir kada govorimo o stvarnom broju aktivnih korisnika. Uvjereni smo, također, kada bi članstvo u knjižnici i knjižnične usluge bile besplatne, a što bi svako napredno društvo bilo dužno omogućiti, da bi se taj broj u najmanju ruku udvostručio.

Iznos članarine za 2019. godinu nije se mijenjao, a informacije o cijenama usluga, potrebnoj dokumentaciji i pravilnicima dostupne su na web stranici knjižnice.

Usporedba broja posudbe



27.208

POSUĐENIH JEDINICA

17.130

FIZIČKIH POSJETA

6.126

VIRTUALNIH POSJETA

Korisnici i korištenje

Za 2019. godinu zabilježili smo pad kod kategorije "prvi upis u knjižnicu", oko 40 članova manje u odnosu na 2018. Takve statistike rezultat su okolnosti štrajka prosvjetnih djelatnika i zatvorenih škola tijekom studenoga, kada su tradicionalno u *Mjesecu knjige*, vrlo česti organizirani posjeti učenika prvih razreda uz besplatan upis. To ćemo u 2020. sigurno nadoknaditi!



Učenje hrvatskog jezika za doseljenike

Korisnici se rado koriste i čitaonicom listajući novine i časopise, a istraživače zavičajnih tema zanimala je građa *Zavičajne zbirke Korčula*. Posebno nam je zadovoljstvo kada se u suradnji s učiteljima i profesorima naše osnovne i srednje škole zavičajne teme obrađuju u knjižnici, uz korištenje raspoložive zavičajne građa, ne samo tiskane već i digitalizirane dostupne na portalu *Virtualna Korčula*. U protekloj godini, na takvim organiziranim posjetima učenika prisjetili smo se znamenitih Korčulana kao što su Marko Polo, Vinko Paletin, Petar Giunio, Petar Kanavelić, i dr.

Knjižnica je povećala i fond zbirke literature na stranim jezicima, rukovodeći se potrebama korisnika koji se služe nekim drugim jezikom, bilo da se radi o doseljenicima na naš otok ili privremenim posjetiteljima tijekom turističke sezone.

Također, poboljšana je i multimedijalna zbirka priručnika za učenje hrvatskog i drugih stranih jezika.

Razvijanje čitateljskih navika u lokalnoj zajednici, cilj je svakog knjižničara. Preporuka knjižničara prilikom odabira naslova za posudbu, vrlo je tražena usluga, pri čemu je ključan odnos povjerenja između knjižničara-informatora i korisnika. Uspješno obavljanje ove zadaće podrazumijeva stalno povećanje kompetencija knjižničnog osoblja, te osim redovitog čitanja i praćenje recentne izdavačke djelatnosti i književnih kritika.



Radionica o pokladnim običajima u Korčuli



Knjižnice pružaju potporu programima pismenosti i služe kao sigurna mjesta za učenje za ljude svih dobnih skupina. One omogućuju istraživačima da na temelju dosadašnjih istraživanja i informacija stvaraju nova znanja. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

Redoviti poslovi i nove usluge

Redoviti poslovi u knjižnicama propisani su Zakonom o knjižnicama (NN 17/19, 98/19) i obuhvaćaju poslove od izgradnje i oblikovanja knjižničnoga fonda, stručne i tehničke obrade građe, izrade kataloga i održavanja baza podataka, posudbe građe i informiranja korisnika do zaštite i čuvanja građe, te popularizacije knjižničnih zbirki i usluga, poticanja čitanja i pismenosti.

Osim navedenih poslova, svakodnevno se pružaju usluge fotokopiranja, skeniranja, printanja, uvezivanja, plastificiranja, a na raspolaganju korisnicima su i različite e-usluge. Sve djelatnice sudjeluju u kreiranju poslovanja knjižnice, potiče se timski rad i suradnja. Ravnateljica, osim toga, obavlja i poslove rukovođenja, organiziranja rada, pravnog zastupanja knjižnice, financijskog poslovanja u skladu sa zakonskim propisima, te se brine o javnosti rada knjižnice.

U 2019. godini stupio je na snagu novi Zakon o knjižnicama, pa je ravnateljica donijela novi Statut knjižnice koji je u prosincu ušao u proceduru dobivanja suglasnosti osnivača. Nakon dobivanja suglasnosti i stupanja na snagu novog Statuta, pristupit će se poslovima usklađivanja drugih akata i pravilnika knjižnice.

U knjižnici se redovito i u skladu s propisima, te kao pomoć u svakodnevnom radu, vode različite evidencije, statistike o fondu, prostoru, opremi, aktivnostima, korisnicima i korištenju, financiranju. Godišnje statistike šalju se Matičnoj županijskoj službi, Nacionalnoj sveučilišnoj knjižnici i Državnom zavodu za statistiku.

Također sve knjižnice u Hrvatskoj dužne su do kraja veljače svake tekuće godine unositi podatke o djelovanju i poslovanju u proteklom razdoblju u online *Sustav jedinstvenog elektroničkog prikupljanja statističkih podataka o poslovanju knjižnica*, kojeg razvija Nacionalna i sveučilišna knjižnica primjenjujući međunarodne norme za knjižnične statistike (ISO 2789 i ISO 11620). Na taj način stvara se jedinstvena javno dostupna baza podataka gdje su svi podatci, pouzdani i usporedivi i pokazatelji su uspješnosti poslovanja svake pojedine knjižnice.

Sva dokumentacija vodi se i čuva u skladu s propisima, te se na zahtjev može dobiti na uvid. Svi važniji službeni dokumenti javno su dostupni na mrežnim stranicama knjižnice.

Knjižnica se koristi ZAKI programom za knjižnično poslovanje, kojeg razvija i implementira tvrtka VIVAinfo u suradnji s Knjižnicama Grada Zagreba. Način i uvjeti korištenja programa regulirani su ugovorom, a za korištenje se plaća mjesečna naknada.

Informacijski sustav ZAKI u upotrebi je od 2007. godine i pokazao se kao kvalitetan sustav koji nam omogućuje jednostavnu i racionalnu organizaciju rada, a najveća mu je prednost neprestana nadogradnja u skladu s potrebama korisnika i suvremenim promjenama u knjižničarstvu. U prilici smo, tako, svake godine ponuditi nove e-usluge našim korisnicima i prilagoditi se sveopćem digitalnom okruženju.

Nove usluge:

- posudba zvučnih knjiga
- online produženje roka posudbe
- online rezervacija građe

Redoviti poslovi i nove usluge

U 2019. godini naše su usluge bile dostupne i izvan radnog vremena knjižnice, pa su naši članovi mogli koristiti e-katalog, provjeriti status i raspoloživost građe u bilo koje doba dana i bilo gdje se nalazili. Također, po prvi put, članska iskaznica omogućila im je, uz dodjelu PIN-broja i pristup internetu, osobnu provjeru statusa građe, produženje posudbe zadužene građe, uvid u povijest posudbe i te rezervaciju željenog naslova.

Novost kod e-usluga je i veća dostupnost zvučne građe namijenjene slijepim i slabovidnim osobama, kao i osiguran pristup digitalnoj zbirci knjižnice *Virtualna Korčula*, čime je olakšana dostupnost vrijednoj baštinskoj građi, ne samo članovima knjižnice već i svakom korisniku bilo gdje u svijetu, pod uvjetom pokrivenosti internet vezom.

Svake godine korak smo bliže ideji digitalne knjižnice, pa se planiraju dalje razvijati i uvoditi nove elektroničke usluge za korisnike.

Sve informacije o građi i upute o uslugama nalaze se na mrežnim stranicama knjižnice.

Kako sredstva osigurana od strane osnivača i vlastiti prihodi nisu dostatni za realizaciju svih knjižničnih programa, neophodno je osigurati financiranje iz drugih izvora, a priprema, izrada i prijava projekata zahtjevan je posao i oduzima značajan dio radnog vremena.



Knjižnice pružaju pristup internetu, znanstvenim resursima i podržavaju stručnost. U mnogim zemljama javne knjižnice često su jedini pružatelji javnog pristupa internetu, uz minimalnu ili nikakvu naknadu.

(IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

Tijekom 2019. godine prijavili smo sljedeće naše programe i projekte na javne pozive za dodjelu financijskih potpora ustanovama u kulturi i objavljene natječaje za donacije:

Dubrovačko-neretvanska županija

Za program likovne umjetnosti

- *Ljeto u knjižnici: kreativne radionice* – 3.000 kn

Za program nakladništva (otkup)

- *časopis "Kanavelić"* - 1.600 kn

Za program međunarodne suradnje

- *EU projekt Migrate to Library!* - 5.000 kn

Ministarstvo kulture RH

Za programe knjižnične djelatnosti

- *Nabava knjižne i neknjižne građe u 2020. godini* - 70.000 kn
- *„Korčulanska baština : glazbena baština našeg zavičaja-* 9.000 kn
- *„Informatička pismenost za korisnike treće životne dobi“* – 7.000 kn
- *Ljeto u knjižnici* – 10.000 kn

Za programe digitalizacije kulturne baštine

- *Digitalizacija korčulanske kulturne baštine : projekt Virtualna Korčula* – 11.500 kn

Za programe međunarodne kulturne suradnje

- *EU projekt Migrate to Library!* – 12.000 kn

Za programe izgradnje, rekonstrukcije, adaptacije i opremanja kulturne infrastrukture

- *Nabava informatičke opreme* – 14.000 kn

Molbe za donaciju: OTP banka, PBZ banka, NPKL Vodovod, Korkyra Shipping, Ljekarna Korčula, Plinacro d.o.o.

- *„Kanavelić“* – časopis za književnost, jezik, umjetnost i kulturu
- Program *Ljeto u knjižnici*

Kulturno-obrazovni program

Raznolika kulturna i edukativna događanja u organizaciji naše knjižnice obilježila su i 2019. godinu. Zabilježili smo ih ukupno 289, a još uvijek se nađe poneko koje smo "igrom slučaja" zaboravili, jer godina je duga a aktivnosti su brojne. Neka su se provodila u okviru naših kontinuiranih i tradicionalnih programa kao što su npr. *Ljeto u knjižnici* i *Korčulanska baština*, a dio programskih aktivnosti organizirao se u okviru nacionalnih programa za popularizaciju knjige i knjižnica, *Mjeseca hrvatske knjige* i *Noći knjige*.



Autorica Marica Žanetić-Malenica predstavila je svoju knjigu "Zemlja uvezene povijesti"

Program se provodio uz pomoć brojnih suradnika i volontera, članova lokalne zajednice, te u suradnji s obrazovnim, odgojnim i kulturnim ustanovama, organizacijama i udrugama na području Grada Korčule, ali i susjednih općina, te uz suradnju s drugim knjižnicama, stručnim udrugama i tijelima na regionalnom i nacionalnom nivou.

Predstavljanja
knjige

13

Edukativna
predavanja

24

STEM
radionice

18

Likovne
radionice

15

Društvene igre
i igraonice

25

Pričom
u sridu

16

Program Učimo
zajedno!

168

Interkulturni
susreti

6

Izložba

2

Kazališne
predstave

2

289

DOGAĐANJA

226

ZA DJECU

63

ZA ODRASLE

6.382

POSJETITELJA NA DOGAĐANJIMA

Kulturno-obrazovni program

Događanja se najčešće održavaju u knjižnici ili u Domu kulture, ali i na otvorenim prostorima grada i okolnih mjesta.



Ljetne kreativne radionice na otvorenom

Za svakoga od 6.382 posjetitelja, djece i odraslih, našlo se ponešto zanimljivo, kao i prilika za stjecanje novih vještina i znanja, te besplatno sudjelovanje u inspirativnim i kreativnim programima vođenim knjižničarima, edukatorima i volonterima.



Predstavljanje knjige autora Franka Oreba

Družili smo se na radionicama programiranja i robotike razvijajući digitalnu pismenost i inovativnost. Ističemo da je naša knjižnica od samih početaka uključena u projekt Instituta za razvoj i inovativnost mladih (IRIM-a) pod nazivom *Digitalni građanin*.

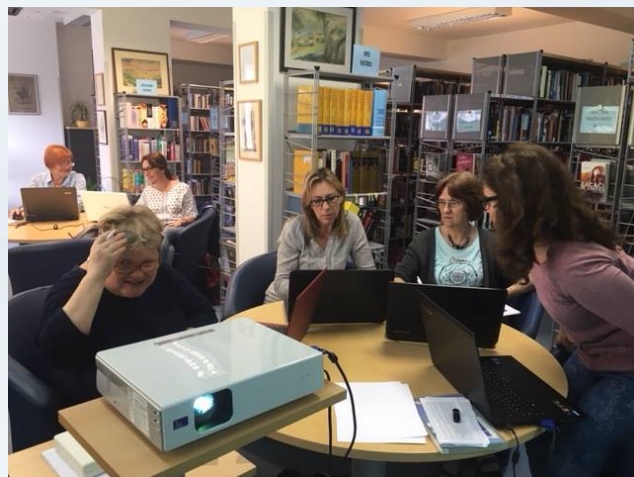
Cilj projekta, koji se odvija uz financijsku potporu Google-a, je transformirati javne knjižnice u digitalne inovacijske i obrazovne centre, odnosno kroz knjižnice učiniti dostupnim modernu edukacijsku tehnologiju odraslima i djeci čime će se omogućiti uvođenje digitalnih vještina u lokalne zajednice.



"Kako funkcionira 3D printer?" - predavanje za osnovnoškolce

U tjednu obilježavanja medijske pismenosti, kojeg je nositelj Agencija za elektroničke medije, na organiziranim radionicama za najmlađe korisnike učili smo o pojmu medija, čemu služe i kako ih koristiti, odnosno kako kritički vrednovati medijske sadržaje, potičući djecu na kritičko promišljanje.

A na tečaju informatičke pismenosti, korisnicima treće životne dobi olakšali smo snalaženje u radu s novim tehnologijama i osnažili ih u izazovima digitalnog doba.



Tečaj informatičke pismenosti za odrasle

Kulturno-obrazovni program

Razvijali smo čitalačku pismenost uz pomoć *Čitateljskih izazova* kvizova za djecu i odrasle, kao i sudjelovanjem u nacionalnoj kampanji za promicanje čitanja djeci od najranije dobi pod nazivom „*Čitaj mi!*“. Posebno smo ponosni na naš projekt *Pričom u sridu* koji se vrlo uspješno realizira u suradnji s gradskim vrtićem. Tijekom cijele godine u prostoru knjižnice, gradskog ili područnih vrtića, redovito srijedom s početkom u 10 sati održavale su se pričaonice za djecu vrtićke i predškolske dobi na kojima su knjižničarke i volonteri (glumica, glazbenik, gradonačelnik, kostimirani animator) čitali djeci odabrane slikovnice i priče, te se družili kroz razgovor i igru ukazujući im na važnost čitanja.



Pričom u sridu s glazbenikom Draganom Lukićem "Lukyjem"

Prikupljali smo slikovnice, kako bi ih darovali potrebitima. Na likovnim radionicama u okviru programa *Ljeto u knjižnici* razvijali smo kreativnost i slobodu umjetničkog izražavanja. Surađujući s likovnom udrugom *Art petak* oslikali smo Rotondu, a u suradnji sa *ŠUŠUROM festivalom od riči* i književnicom za djecu Jasminkom Petrović, na radionici *Dječja posla* poticali maštu.

Upoznavali smo se s različitim kulturama družeći se s našom novom sugrađankom Annom iz Japana na radionicama origamija.



"ŠUŠUR!" u knjižnici

Također, njegujući interkulturalnost i razmjenjujući iskustva organizirali smo nekoliko susreta i druženja s doseljenicima na naš otok, različitih nacija i kultura.

Od edukativnih predavanja ističemo zanimljivo i poučno predavanje o hrvatskoj glagoljici namijenjeno djeci i mladima, koje su u okviru programa za obilježavanje *Mjeseca hrvatske knjige* održali članovi udruge *Društva prijatelja glagoljice* iz Zagreba.



Radionica origamija s Annom Suzuki

Novost u 2019. bile su besplatne dramske radionice za djecu, ukupno 12, odnosno 24 sata edukacije u sklopu programa *Ljeto u knjižnici*, koje su izazvale veliki interes i oduševljenje malih polaznika.

Kulturno-obrazovni program



Dramske radionice s glumicom Nađom Josimović

Voditeljica radionica, profesionalna glumica Nađa Josimović, s puno je entuzijazma prenosila djeci znanje i vještinu scenskog izričaja, na zadovoljstvo knjižničarki i roditelja.



Crtanje na Rotondi

Održano je i nekoliko vrlo zanimljivih putopisnih predavanja, a na književnim susretima družili smo se s piscima i autorima. Tijekom godine, u suradnji s izdavačima, drugim ustanovama i udrugama, knjižarom *Kutak knjiga*, pojedincima, u knjižnici su gostovali i predstavljali svoje knjige putopisci Nikola Horvat, Jasen Boko i Zlatko Fijucek, književnici Chris Agee, Sergei Boichot, Srđan Duhović, Branka Bavčević, Ivica Duhović Žaknić, Marica Žanetić Malenica, povjesničar Franko Oreb, novinar i publicist Stanko Karaman.



Putopisac Nikola Horvat predstavio je svoju knjigu "Upoznaj Hrvatsku osobno"

Učenici OŠ Smokvica s voditeljicom i učiteljicom Marinom Šego predstavili su nam knjigu *Priče o tovaru* u okviru programa za obilježavanje *Noći knjige*, a uživali smo i u izvedbi igrokaza *Ribanje i ribarsko prigovaranje* učenika OŠ Petra Hektorovića iz Staroga Grada na Hvaru prilikom njihova gostovanja u Domu kulture u suorganizaciji knjižnice i Centra za kulturu. Tom prigodom u atriju je postavljena i izložba fotografija pod nazivom *Tragom Petra Hektorovića* koju su sa zanimanjem razgledali učenici osnovnih škola iz Korčule i Žrnova.



Izložba "Ja sam knjiga"

Ističemo gostovanje izložbe fotografija pod nazivom *Ja sam knjiga*, organizirane u suradnji s Gradskom knjižnicom iz Požege.

Kulturno-obrazovni program

Svečanost otvaranja izložbe održana je u sklopu programa međunarodnog susreta Erasmus+ projekta *Migrate to Library!*. Posebnu dodanu vrijednost za naš program *Korčulanska baština*, koji se već sedmu godinu redovito i uspješno realizira u suradnji s Turističkim zajednicama Grada Korčule i Općine Lumbarda, imaju izložbe nagrađenih likovnih radova učenika osnovnih škola. U 2019. izložili smo radove na temu *Narodni običaji našeg zavičaja* koji još uvijek krase stepenište na ulazu u knjižnicu. Također, po završenom natječaju, nagrađeni literarni i likovni radovi učenika objavljeni su u *Katalogu odabranih radova*, a za sve sudionike organiziran je edukativni izlet u Ston gdje smo uz stručno vodstvo posjetili zidine, solanu i tvrđavu Kaštio. Ovaj program, pokrenut s ciljem očuvanja baštine i kulturnog identiteta zavičaja, dokaz je kako se u radu s mladima kroz školske i izvanškolske aktivnosti mogu postići vrhunski rezultat. Zahvaljujemo učenicima i njihovim mentorima na sudjelovanju.



Noć knjige uz duo *Borderline*

Dugogodišnja i vrlo kreativna suradnja knjižnice i Srednje škole Petra Šegedina u obilježavanju *Mjeseca hrvatske knjige*, donijela nam je u protekloj godini zanimljivu

multimedijalnu prezentaciju *Zvonka radost riječi* kao i izložbu fotografija na temu glazbene baštine, učenika gimnazije i strukovnih škola pod voditeljstvom mentorica, profesorica hrvatskog jezika i književnosti Maje Šestanović, Jasne Novak i Đane Radovanović.



Predstavljanje projekta srednjoškolaca "Zvonka radost riječi"

Tu su i natječaji za *Najčitača*, *Čitateljski izazovi*, natječaji u *Biblioteci Žilković* za najbolje književno djelo, te u sklopu projekta *Korčulanska baština* za najbolja likovna, literarna i dramska ostvarenja učenika osnovnih škola.



Pravedan pristup informacijama, sloboda izražavanja, sloboda udruživanja i okupljanja te privatnost čine srž nezavisnosti pojedinaca. Knjižnice pomažu u smanjenju nejednakosti tako što pružaju sigurna, javna mjesta koja su dostupna svima bez razlike i koja se nalaze u urbanim i ruralnim sredinama. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

27.910 KN

RASHODI ZA KULTURNO-EDUKATIVNE
PROGRAME

IZVORI:

- MINISTARSTVO KULTURE
- GRAD KORČULA
- DNŽ

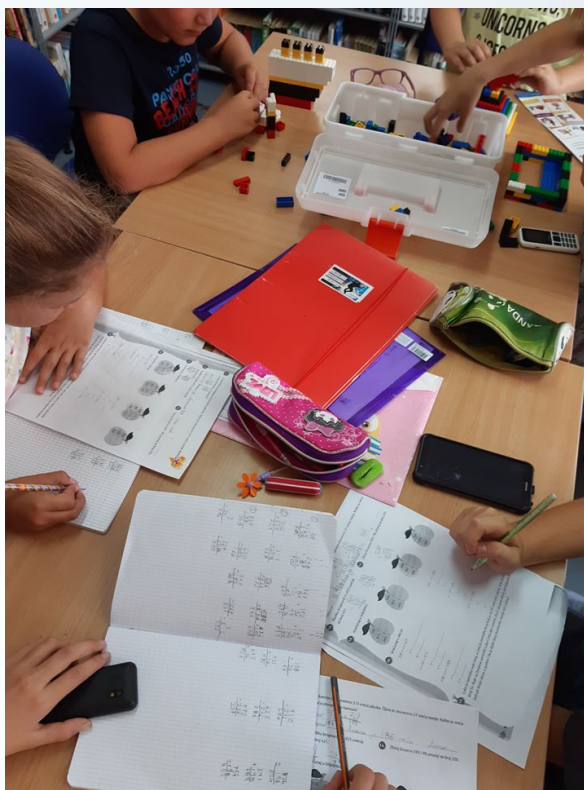
Kulturno-obrazovni program

Jedan o naših najposjećenijih programa tijekom školske godine je *Učimo zajedno!* pa je svakodnevno knjižnica puna osnovnoškolaca, ali i srednjoškolaca koji nakon završene nastave provode vrijeme rješavajući domaću zadaću, pripremajući se za izlaganja, ispite iz različitih školskih predmeta. Knjižničarke su im na raspolaganju, pomažu im u učenju, pronalaženju i pretraživanju izvora za uspješno rješavanje zadataka. Cilj programa je popularizirati timski rad, razvijati komunikacijske vještine, njegovati suradnju i toleranciju, samostalno razmišljanje i učiniti djeci boravak u knjižnici ugodnim, a učenje zabavnim.



Društvene igre za odrasle

Raznorazne edukativne igre i igračke sve su popularnije kod naših korisnika vrtičke dobi, pa su u društvu svojih roditelja česti posjetitelji knjižnice. Društvene igre petkom osigurale su svoj kontinuitet pa i odrasli korisnici uživaju u zabavnim i kreativnim igrama i zajedničkom druženju.



Program Učimo zajedno!

Programske aktivnosti knjižnice doprinose kvaliteti života građana Grada Korčule, a broj posjetitelja na događanjima pokazuje da su prihvaćeni i imaju podršku zajednice. Posebno zahvaljujemo brojnim volonterima, koji su dobrovoljno i bez naknade pomagali u njihovoj realizaciji, te uložili svoje vrijeme, znanje i vještine na dobrobit zajednice.

Prikazi svih događanja dostupni su na mrežnoj i Facebook stranici knjižnice.

27.910 KN

RASHODI ZA KULTURNO-EDUKATIVNE
PROGRAME

IZVORI:

- MINISTARSTVO KULTURE
- GRAD KORČULA
- DNŽ

Digitalizacija i zavičajna građa

Kulturna je baština svojevrsna identifikacijska iskaznica, ukazuje na opstojnost neke zajednice na određenom prostoru, a knjižnice su čuvari lokalne baštine. Stoga je najvrjednija knjižnična zbirka zavičajna zbirka *Korčula*. Fond ove zbirke sustavno se gradi od 1991. godine, prikupljanjem, stručnom obradom i čuvanjem, kao i popularizacijom zavičajne građe značajne za kulturno-povijesni identitet lokalne zajednice.

Vođenje ove zbirke, zahtjevan je posao i traži stručnost, podrazumijeva znanstveno-istraživački rad i neprestanu edukaciju. Za potrebu pretraživanja zavičajne građe, knjižnica posjeduje osim računalnoga i klasični katalog na listićima, s obzirom da osim knjižne, veliki broj ove građe je raznovrsna neknjižna građa, za čiju elektroničku obradu treba dodatna edukacija, vrijeme i osoblje. Stoga se, već duže vrijeme ističe potreba zapošljavanja osobe za voditelja ove zbirke.



Dodjela nagrada i priznanja "Korčulanska baština"

Knjižnični programi s ciljem očuvanja kulturnog identiteta zajednice, kao i aktivnosti koje njeguju zavičajne tradicije i populariziraju baštinsku građu, najčešće su namijenjene djeci i mladima.

Ističemo tradicionalni godišnji natječaj za najbolje učeničke radove u okviru projekta *Korčulanska baština* koji redovito iznjedri kvalitetne i zanimljive literarne, likovne i dramske radove malih čuvara tradicijske baštine.



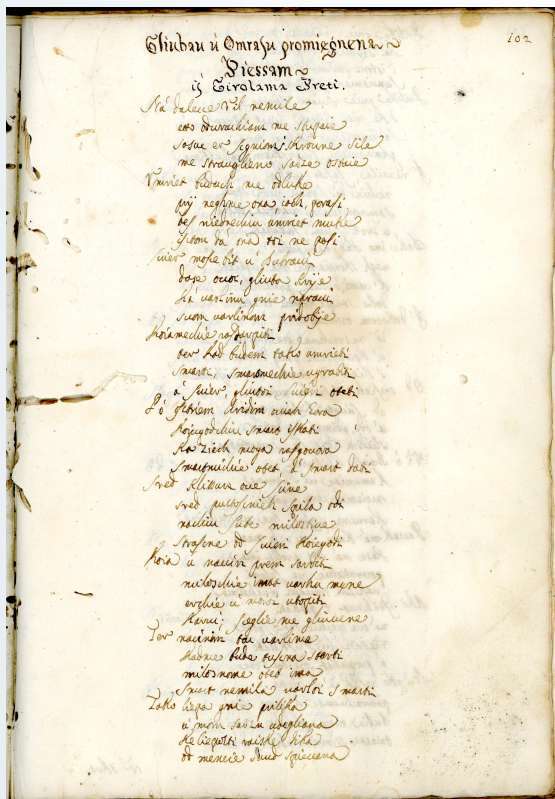
Edukativni izlet u Ston za nagrađene učenike

Učitali smo nasljeđe kroz radionice, predavanja, u suradnji sa školama organizirali tematske posjete učenika zavičajnoj zbirci knjižnice, učili o znamenitim Korčulanima, povijesnim događajima, spomeničkoj baštini, lokalnom govoru.

Nakladnička djelatnost knjižnice vezana je također, najvećim dijelom, za zavičajne autore i teme. Popularizacija zavičajnih tema i sadržaja doprinosi popunjavanju fonda zavičajne zbirke, većem korištenju ove građe, kao i kulturno-turističkoj promociji grada i otoka Korčule. No, s povećanjem interesa za posudbom i korištenjem zavičajne građe, sve je izraženiji problem njenog primjerenog čuvanja i zaštite.

Digitalizacija i zavičajna građa

Knjižničari se neprestano susreću s dvojbom kako povećati dostupnost ove građe, a istovremeno sačuvati izvornik od gubitka i uništenja. Digitalizacija je, u velikoj mjeri, omogućila rješavanje ovog problema u knjižnicama. Tako je i naša knjižnica, već četvrtu godinu zaredom, nositelj projekta digitalizacije vrijedne zavičajne građe pod nazivom *Virtualna Korčula* (VIR-KO). Partneri u ovom projektu su Arhivski sabirni centar Korčula-Lastovo i Gradski muzej Korčula, koje su jednako kao i knjižnica baštinske ustanove, te čuvaju građu koja ima elemente identiteta, izvornosti, tradicije i jedinstvenosti, odnosno vrijedno gradivo za proučavanje kulturno-povijesne baštine otoka Korčule.



Kanavelićev rukopis dostupan na portalu *Virtualna Korčula*

Digitalna zbirka VIR-KO, u protekloj godini, povećana je za 126 digitaliziranih jedinica veličine 15.690 MB. Posebno treba istaknuti kako je u 2019. godini digitalizirana knjiga *Otok Korčula* Marinka Gjivoja uz odobrenje nasljednika autorskih prava, kao vrlo vrijedan i često tražen izvor za proučavanje povijesti otoka Korčule.

Ciljevi ostvareni digitalizacijom:

- zaštita vrijednih izvornika
- lakši i jednostavniji pristup baštinskoj građi
- povećana dostupnost
- povećana vidljivost baštinskih ustanova
- novi sadržaji i usluge za korisnike
- kulturno-turistička promocija Korčule
- poticanje znanstveno-istraživačkog rada

Posjetite portal *Virtualna Korčula* pomoću kojeg je moguće pristupiti digitaliziranoj korčulanskoj baštini!



Knjižnice imaju važnu ulogu u zaštiti i očuvanju neprocijenjive dokumentarne baštine, u svim oblicima, za buduće naraštaje. Kultura snaži lokalne zajednice i pruža podršku inkluzivnom i održivom razvoju gradova. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

13.779

RASHODI ZA PROGRAM DIGITALIZACIJE

IZVORI:

- MINISTARSTVO KULTURE
- GRAD KORČULA

Nakladnička djelatnost

Gradska knjižnica *Ivan Vidali*, osim digitaliziranom korčulanskom baštinom, i svojom nakladničkom djelatnošću značajno doprinosi istraživanju i vrednovanju korčulanske i hrvatske kulturne baštine.

Zavičajna *Biblioteka Žilković* osnovana je 2006. godine s ciljem izdavanja književnih djela suvremenih otočkih autora i njihove afirmacije u kontekstu suvremene hrvatske književnosti, kao i s ciljem revitalizacije i afirmacije cjelokupne književne baštine otoka Korčule. U ovom nakladničkom nizu do sada je objavljeno ukupno 15 naslova lokalnih autora.



Na natječaj raspisan u prošloj godini pristigle su dvije prijave, no prema prosudbi uredništva, niti jedan prijavljeni rad nije zadovoljio kvalitetom zadane kriterije za objavljivanje. Stoga, u 2019. godini u Biblioteci Žilković nije objavljena nova knjiga. U studenom, ponovno je raspisan novi natječaj, te očekujemo nova književna dostignuća korčulanskih autora i nadamo se kontinuitetu ove biblioteke.

U protekloj godini, u nakladi knjižnice objavljen je Katalog nagrađenih učeničkih radova *Narodni običaji našeg zavičaja* kao rezultat projekta *Korčulanska baština*.

Također, tiskana je publikacija *Migrate to Library!* koja, kao rezultat istoimenog Erasmus + projekta u kojem smo sudjelovali, ima svoju elektroničku inačicu.

Posebno smo ponosni na uspješno realiziran projekt tiskanja 5. broja našeg časopisa za književnost, umjetnost i znanost *Kanavelić* (ISSN 1849-7896).

Projekt je pokrenut 2014. godine u suradnji s profesorom na Odsjeku za književnost Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci, Korčulaninom Goranom Kalogjerom, s ciljem da Korčula, grad bogate kulturne baštine, dobije jedan znanstveni časopis koji bi kvalitetom i temama izašao izvan lokalnih okvira. Bio je to logičan nastavak dinamične nakladničke djelatnosti korčulanske knjižnice.

Kanavelić se po koncepciji razlikuje od dosad objavljenih časopisa u Korčuli, a rubrike koje su pokrenute karakterizira široki raspon tema.

Početak 2019. godine objavljen je Javni poziv za slanje radova za 5. broj časopisa. Urednička politika usmjerena je posebno na kvalitetu i dovoljan broj znanstvenih radova, pa se neumorno radilo na prikupljanju priloga za novi broj. Uz redovito komuniciranje s lokalnim ali i dr. autorima, recenzentima, prevoditeljima i ostalima koji rade na uređivanju tekstova, obavljene su sve nužne radnje na formatiranju pristiglih tekstova i pripremi za tisak.

Biblioteka Žilković

8

ZBIRKI PJESAMA

2

PROZNA DJELA

1

SLIKOVNICA

3

POSEBNA IZDANJA

1

ZNANSTVENI RAD

Nakladnička djelatnost

Obavljena je kategorizacija znanstvenih radova, dodijeljena im je stručna (UDK) oznaka i časopis je u prosincu 2019. izašao iz tiska. Uskoro se planira promocija novog broja.

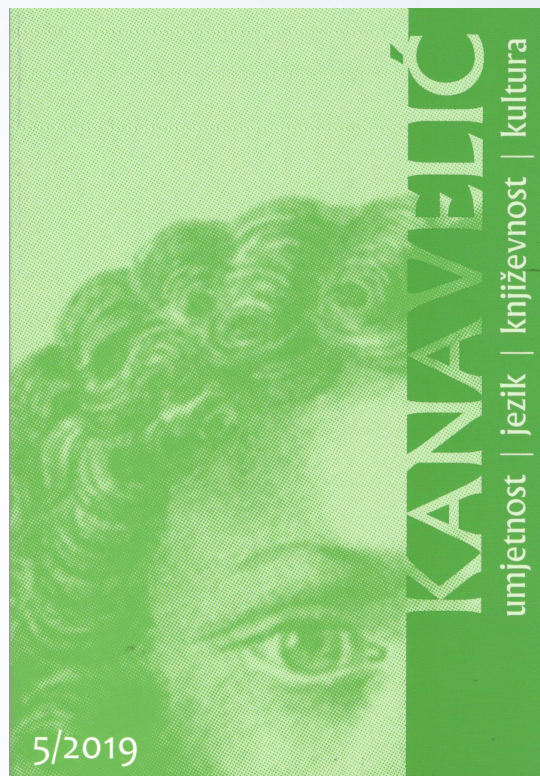
U protekloj godini došlo je do promjena u članstvu oba uredništva, te su se Goran Kalogjera i Darinka Krstulović zahvalili na suradnji. Kao novi član uredništva časopisa pridružio nam se povjesničar Vicko Marelić, te profesori Josipa Favro Kurtović i Ivan Fabris kao članovi uredništva Biblioteke Žilković.

Članovi uredništava volonterskim radom daju svoj veliki doprinos kontinuitetu i kvaliteti *Biblioteke Žilković* i časopisa *Kanavelić*. Stoga, zahvaljujemo svima, bivšima i sadašnjima članovima, na potpori i nesebičnom angažmanu na održivosti nakladničke djelatnosti korčulanske knjižnice.

Posebno se zahvaljujemo našem Korčulaninu Prof. emeritusu Kalogjeri, uz čiji smo poticaj, podršku i ugled svih ovih godina uspijevali uspješno realizirati oba izdavačka projekta.

Pozivaju se svi zainteresirani, koji se žele uključiti u rad uredništva ili slati radove za objavu u sljedećem broju časopisa, da se jave knjižnici na mail:

gradska.knjiznica.ivan.vidali@du.t-com.hr



Peti broj časopisa Kanavelić

10.520 KN

RASHODI ZA ČASOPIS KANAVELIĆ

IZVORI:

- GRAD KORČULA
- DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA
- KORKYRA SHIPPING
- NPKLM VODOVOĐ

Erasmus+ projekt *Migrate to Library!*

međunarodni susret partnera u Hrvatskoj

Završni međunarodni susret partnera u Erasmus+ projektu *Migrate to Library!* održao se od 8. do 12. travnja 2019. godine u Splitu i Korčuli. Domaćin i organizator susreta bila je Gradska knjižnica *Ivan Vidali* iz Korčule.



Projekt se provodio od rujna 2017. do svibnja 2019. godine s ciljem razmjene dobre prakse i stjecanje kompetencija koje će koristiti u neformalnom obrazovanju vođenom knjižničarima; društvene inkluzije migranata; suzbijanja segregacije i diskriminacije. Projektni partneri iz knjižnica u Poljskoj, Španjolskoj, Litvi i Hrvatskoj realizirali su četiri međunarodna susreta i dva tečaja, I. dio tečaja u Poljskoj, a II. dio u Hrvatskoj, u Zagrebu, travanj 2018., u organizaciji korčulanske knjižnice.

Projektnim aktivnostima poticalo se razvijanje i kreiranje knjižničnih usluga koje će pomoći u integracijskim i interkulturalnim procesima i omogućiti eliminaciju negativnih društvenih elemenata kao što su ksenofobija, rasizam i diskriminacija.

Korčulanska knjižnica, kao domaćin završnog susreta osigurala je stručan i kvalitetan program, te predstavila rad knjižnica u Hrvatskoj, promovirala nacionalnu

kulturno-povijesnu baštinu i pokazala partnerima kako su hrvatske knjižnice spremne odgovoriti na izazove suvremenog društva.

Uspješno provođenje međunarodnog susreta ostvareno je zahvaljujući potpori Grada Korčule, Ministarstva kulture i Dubrovačko neretvanske županije, Centra za mirovne studije u Zagrebu, strukovnih udruga, a posebno Društva knjižničara u Splitu. Za odlične rezultate, najznačajnija je ipak bila suradnja s lokalnim ustanovama, udrugama, organizacijama, medijima i pojedincima. Javnost se informirala redovitim oglašavanjem o programskim aktivnostima, tiskanim materijalima, preko društvenih mreža ili u medijima.

Prvi dio susreta partnera održan je u Splitu, 8. - 9. travnja, gdje su realizirane sve planirane aktivnosti, od edukativnih sadržaja, predavanja, radionica, predstavljanja različitih oblika institucionalnog i izvaninstitucionalnog rada s migrantima i sudjelovanja u integracijskim procesima, do posjeta knjižnicama.



Posjet Gradskoj knjižnici Marka Marulića u Splitu

29

USTANOVA S KOJIMA JE OSTVARENA
SURADNJA U SKLOPU PROJEKTA

36

PROVEDENIH
PROJEKTNIH AKTIVNOSTI

4

PARTNERSKE KNJIŽNICE

Erasmus+ projekt *Migrate to Library!*

međunarodni susret partnera u Hrvatskoj

Drugi dio međunarodnog susreta, od 10. do 12. travnja, održan je u Korčuli. Za projektne partnere organiziran je svečani prijem kod gradonačelnika, istaknute su interkulture veze grada Korčule kroz povijest i Marko Polo, znameniti Korčulanin koji povezuje istočnu i zapadnu civilizaciju, te suvremeni život u gradu obilježen turizmom i doticajima različitih kultura. Organizirano je gostovanje partnera na Radio Korčuli, gdje su javnosti predstavili svoje knjižnice i rad, te istakli koristi od sudjelovanja u projektu i očekivanja od susreta Korčuli.



Prijem kod Gradonačelnika

Predstavljeni su najznačajniji programi korčulanske knjižnice, kao i primjeri dobre prakse i projekti ostalih institucija u gradu Korčuli usmjereni interkulturalnim i integracijskim procesima. Različiti programski sadržaji, promocije knjiga, izložba, kreativne radionice, tečaj za učenje hrvatskog jezika, susreti i razmjena iskustava s doseljenicima, organizirani u suradnji s *Međunarodnim klubom doseljenika Korčula*. U okviru programa organizirano je stručno vođenje po staroj gradskoj jezgri uz poseban osvrt na povijest korčulanskih knjižnica, te izlet u okolicu Korčule i upoznavanje s arheološkim lokalitetima, tradicijskim zanimanjima i lokalnom gastronomijom.



Predstavljanje turističkog vodiča Ruth Gajić

Uz evaluaciju rezultata projekta na radnom sastanku, susret je završen svečanom večerom uz dodjelu potvrda o sudjelovanju svakom sudioniku. Osim partnera u projektu, sudionici programa bili su i knjižničari regionalnih knjižnica, predstavnici lokalne samouprave, voditeljica županijske matične službe za NK, predstavnici kulturnih, obrazovnih i drugih ustanova i udruga u gradu, volonteri i članovi lokalne zajednice, ukupno oko 250 posjetitelja.



Završna večera s projektnim partnerima

Erasmus+ projekt *Migrate to Library!*

međunarodni susret partnera u Hrvatskoj

Ostvareni rezultati:

- razmjena iskustava u radu s migrantima
- stjecanje novih vještina u neformalnom obrazovanju odraslih vođenog knjižničarima
- poboljšanje kvalitete knjižničnih usluga
- aktiviranje lokalnih zajednica
- razvoj civilnoga društva, poticanje tolerancije i razumijevanja različitosti, stvaranje pozitivne slike o drugim kulturama
- povećanje motivacije i zadovoljstva u svakodnevnom radu i razvijanje jezičnih kompetencija
- čvrsto partnerstvo među organizacijama i pojedincima, jačanje međunarodne suradnje
- elektronička publikacija s primjerima dobre prakse
- tiskana publikacija *Migrate to Library!*
- video zapis o projektu.



Publikacija *Migrate to Library!*

O projektu u medijima:

- U Korčuli međunarodni Erasmus+ projekt "Migrate to Library"
- Korčula domaćin završnog projekta Migrate to library
- najava tečaja za knjižničare o integracijskim teorijama i praksama - Knjižnice grada Zagreba
- Korčula domaćin završnog projekta Migrate to library
- Završni susret europskog projekta "Migrate to library!"
- Projekt "Migrate to library"
- HRT Regionalni dnevnik - Migrate to Library! (od 35:47)



Projektni partneri ispred ulaza u knjižnicu

Projekt istaknut na stranicama Europske unije i stranicama Ministarstva kulture kao primjer dobre prakse!

39.910 KN

RASHODI PROJEKTA

IZVORI:

- MINISTARSTVO KULTURE
- GRAD KORČULA
- EU FONDOVI
- DNŽ

Suradnja i promidžba - ključevi uspjeha

Knjižnica više nije samo servis za posudbu i vraćanje knjiga. Ona preuzima ulogu središta zajednica, gdje je moguće družiti se i saznati apsolutno sve što vas zanima. Njena je publika sveukupna javnost, a način kako da se dopre do korisnika je prilagodba suvremenim zahtjevima, stalni rad na uslugama i prezentaciji u društvu. Ipak, kako bi knjižnica uspješno balansirala financijama i provodila svoje programe, potrebna je stalna podrška osnivača, državnih i stručnih institucija, ali i nezaobilazna potpora cjelokupne lokalne zajednice. Stoga je, osim promidžbe, suradnja i partnerstvo ključ uspjeha svake knjižnice.

U 2019. dizajniran je novi logo knjižnice, koji likovnim rješenjem integrira strateške ciljeve djelovanja knjižnice: DOSTUPNOST, CJELOŽIVOTNO UČENJE, SOCIJALNU UKLJUČIVOST. Također, izrađena je i suvremeno oblikovana nova mrežna stranica na postojećoj domeni gk-korcula.hr koje je omogućila kvalitetniju promidžbu i informiranje, te bolju komunikaciju i interakciju s korisnicima.

Velika pažnja i u protekloj godini posvećivala se promidžbi i redovitom obavješćivanju javnosti. Javnost je imala priliku informirati se o poslovanju, događanjima, novitetima i uslugama knjižnice tiskanim promidžbenim materijalima, objavama na mrežnoj i Facebook stranici knjižnice, stranici projekta *Migrate to Library!*, drugim društvenim mrežama i portalima. Tijekom godine, popularizirali smo knjižnične programe i aktivnosti gostovanjem u emisijama Radija Korčule, a naš rad pratili su i tiskani mediji, poput Dubrovačkog vjesnika ili elektronički, poput Novosti HKD-a, kao i stručni portali Hrvatskog knjižničarskog društva i Društva knjižničara u Splitu. Sudjelovanjem u Erasmus+ projektu *Migrate to Library!* osoblje korčulanske knjižnice promoviralo je na međunarodnom nivou rad knjižnice, ali i korčulansku kulturnu baštinu.

O projektu, knjižnici i međunarodnom susretu partnera u Korčuli snimljen je i TV prilog prikazan na HRT-u 2 kao dio regionalnog dnevnika.

Zahvaljujući potpori i partnerstvu u lokalnoj zajednici, knjižnica je u 2019. godini uspješno realizirala planirane programe surađujući s tijelima lokalne uprave, kulturnim, odgojnim i obrazovnim ustanovama, udrugama, organizacijama, tvrtkama i pojedincima. Jednako značajna bila je i suradnja s tijelima Ministarstva kulture i Dubrovačko-neretvanske županije, te s drugim knjižnicama, ne samo na području naše, već i drugih županija, Hrvatskim knjižničarskim društvom, Društvom knjižničara u Splitu i ostalim strukovnim udrugama.

Samo prilikom organiziranja međunarodnog susreta partnera u Erasmus+ projektu *Migrate to Library!* u Korčuli, knjižnica je surađivala s ukupno 29 ustanova, organizacija civilnoga društva, strukovnih i ostalih udruga.

Posredstvom programa *NAPLE Sister Libraries* olakšano je uspostavljanje kontakata na međunarodnom nivou, a sudjelovanjem knjižnice u dosadašnjim EU projektima uspostavljena je vrlo dobra međunarodna suradnja s knjižnicama partnerima iz Češke, Austrije, Turske, Italije, Poljske, Finske, Litve i Španjolske. Razmjenjujući iskustva, učeći na primjerima dobre prakse iz ostvarenih rezultata projekta, zaposlenici knjižnice unaprijedili su i razvijali knjižnične službe i usluge u svom vlastitom okruženju.



Knjižnice predstavljaju globalnu mrežu institucija usko povezanih sa zajednicom koje su u mogućnosti podržati lokalne i nacionalne razvojne planove i pristupom izvorima osnažiti proces donošenja odluka. (IFLA Library Map of the World, UN-ova Agenda 2030.)

Zahvale

Za financijsku potporu:

GRADU KORČULI

MINISTARSTVU KULTURE RH

DUBROVAČKO - NERETVANSKOJ ŽUPANIJI

KORKYRI SHIPPING D.O.O.

NPKLM VODOVODU D.O.O.

Za donacije:

IRIM-u na donaciji BOSON-SETOVA

Mnogobrojnim građanima na poklonjenim knjigama a posebno Nikoli Grbinu na vrijednoj donaciji

Za suradnju:

brojnim ustanovama, organizacijama i udrugama

na lokalnom nivou:

Grad Korčula

Centar za kulturu Korčula

Turistička zajednica Grada Korčule

Turistička zajednica Općine Lumbarda

Arhivski sabirni centar Korčula - Lastovo

Gradski muzej Korčula

Crveni križ Korčula

Glazbena škola Korčula

Međunarodni klub Korčula

Knjižara *Kutak Knjiga* rčula

Narodna knjižnica „Šime Vučetić“ Vela Luka

Narodna knjižnica Blato

Narodna knjižnica Orebić

OŠ Petar Kanavelić u Korčuli

OŠ Anter Curać "Pinjac"

OŠ Smokvica - područna škola Čara

SŠ Petra Šegedina u Korčuli

Folklorne udruge i klape

na regionalnom nivou:

Znanstvena knjižnica Dubrovnik

Županijska matična služba za narodne i školske knjižnice

Dubrovačke knjižnice Dubrovnik

Pomorski muzej u Splitu

Gradska knjižnica Marka Marulića Split

Sveučilišna knjižnica u Splitu

Knjižničarsko društvo Split

Udruga "Mi" Split

OŠ Petra Hektorovića Stari Grad

Na nacionalnom nivou:

Ministarstvo kulture RH

Hrvatsko knjižničarsko društvo

Centar za mirovne studije Zagreb

Knjižnica grada Zagreba

Gradska knjižnica i čitaonica Požega

Na međunarodnom nivou:

Općinska knjižnica u gradu Zory, Poljska

Općinska knjižnica u Arucasu, Kanarsko otočje, Španjolska

Knjižnica Adomo Mickevičiaus u Vilniusu - Litva

Naple Sisters Libraries

Šušur - festival od riči

Za medijsku pokrivenost:

Radio Korčula

Dubrovački vjesnik

Hrvatska radiotelevizija

Korčula Online

Za volonterski rad:

članovima uredništava

svim pojedincima koji su pomogli da se naši programi uspješno realiziraju

Za privremeni rad:

studenticama i učenicama

Nađi Josimović

Riti Matulović

Matei Radovanović

Posebna zahvala svim našim korisnicima, jer knjižnica bez korisnika nije knjižnica!